

# 高齢社会対策基本法

## Basic Act on Measures for an Aging Society

(平成七年十一月十五日法律第百二十九号)  
(Act No. 129 of November 15, 1995)

目次

Table of Contents

前文

Preamble

第一章 総則（第一条—第八条）

Chapter I General Provisions (Articles 1 through 8)

第二章 基本的施策（第九条—第十四条）

Chapter II Basic Measures (Articles 9 to 14)

第三章 高齢社会対策会議（第十五条・第十六条）

Chapter III Aging Society Policy Council (Articles 15 and 16)

附 則

Supplementary Provisions

我が国は、国民のたゆまぬ努力により、かつてない経済的繁栄を築き上げるとともに、人類の願望である長寿を享受できる社会を実現しつつある。今後、長寿をすべての国民が喜びの中で迎え、高齢者が安心して暮らすことのできる社会の形成が望まれる。そのような社会は、すべての国民が安心して暮らすことのできる社会でもある。

Through the diligent efforts of its people, Japan has achieved unprecedented economic prosperity and is realizing a society in which the people can enjoy the a long life that is the aspiration of mankind. In the future, it will be desirable to form a society in which all people can enjoy a long life and the elderly can live with peace of mind. Such a society is also a society in which all people can live with peace of mind.

しかしながら、我が国の人口構造の高齢化は極めて急速に進んでおり、遠からず世界に例を見ない水準の高齢社会が到来するものと見込まれているが、高齢化の進展の速度に比べて国民の意識や社会のシステムの対応は遅れている。早急に対応すべき課題は多岐にわたるが、残されている時間は極めて少ない。

However, the aging of Japan's population structure is progressing extremely rapidly, and it is expected that an aging society of a level never seen in the world will arrive in the near future. In spite of that fact, the awareness of the people and the response of the social system have lagged behind compared to the speed of the progressing aging population. There are a wide variety of issues that need to be addressed immediately, but there is very little time left.

このような事態に対処して、国民一人一人が生涯にわたって真に幸福を享受できる高齢社会を築き上げていくためには、雇用、年金、医療、福祉、教育、社会参加、生活環境等に係る社会のシステムが高齢社会にふさわしいものとなるよう、不断に見直し、適切なものとしていく必要がある、そのためには、国及び地方公共団体はもとより、企業、地域社会、家庭及び個人が相互に協力しながらそれぞれの役割を積極的に果たしていくことが必要である。

In order to address these situations and build an aging society in which each person can truly enjoy happiness throughout their lives, it is necessary to make social systems related to employment, pensions, medical care, welfare, education, social participation, living environment and other key aspects of daily life appropriate by constantly reviewing them and making them suitable for an aging society. For this purpose, it is necessary that the various stakeholders, beginning with the national government and local governments, but also including enterprises, local communities, households and individuals, actively fulfill their respective roles while cooperating with each other.

ここに、高齢社会対策の基本理念を明らかにしてその方向を示し、国を始め社会全体として高齢社会対策を総合的に推進していくため、この法律を制定する。

This Act is hereby established in order to clarify the basic principles of measures for an aging society and indicate the direction of those measures, and to comprehensively promote countermeasures for an aging society as a whole society, including the national government.

## 第一章 総則

### Chapter I General Provisions

(目的)

(Purpose)

第一条 この法律は、我が国における急速な高齢化の進展が経済社会の変化と相まって、国民生活に広範な影響を及ぼしている状況にかんがみ、高齢化の進展に適切に対処するための施策（以下「高齢社会対策」という。）に関し、基本理念を定め、並びに国及び地方公共団体の責務等を明らかにするとともに、高齢社会対策の基本となる事項を定めること等により、高齢社会対策を総合的に推進し、もって経済社会の健全な発展及び国民生活の安定向上を図ることを目的とする。

Article 1 The purpose of this Act is, in light of the situation where the progressing rapid aging population in Japan, combined with changes in the economy and society, has far-reaching effects on the lives of the people, to comprehensively promote measures to deal appropriately with the progressing aging society (referred to below as "measures for an aging society") by establishing basic principles, clarifying the responsibilities and duties of the

national and local governments, and establishing matters that serve as the basis for measures for the an aging society, thereby achieving the sound development of the economy and society, and the stabilization and improvement of the lives of the people.

(基本理念)

(Basic Principles)

第二条 高齢社会対策は、次の各号に掲げる社会が構築されることを基本理念として、行われなければならない。

Article 2 Measures for an aging society must be implemented based on the basic principles of building a society stated in the following items:

一 国民が生涯にわたって就業その他の多様な社会的活動に参加する機会が確保される公正で活力ある社会

(i) a fair and vibrant society in which the people are assured of opportunities to participate in employment and other diverse social activities throughout their lifetime;

二 国民が生涯にわたって社会を構成する重要な一員として尊重され、地域社会が自立と連帯の精神に立脚して形成される社会

(ii) a society in which the people are respected as important members of society throughout their lives, and local communities are formed based on the spirit of independence and solidarity;

三 国民が生涯にわたって健やかで充実した生活を営むことができる豊かな社会

(iii) an affluent society in which the people can live healthy and fulfilling lives throughout their lives.

(国の責務)

(Responsibilities of the National Government)

第三条 国は、前条の基本理念（次条において「基本理念」という。）にのっとり、高齢社会対策を総合的に策定し、及び実施する責務を有する。

Article 3 The national government is responsible for comprehensively formulating and implementing measures for an aging society in accordance with the basic principles referred to in the preceding Article (referred to as the "basic principles" in the following Article).

(地方公共団体の責務)

(Responsibilities of Local Governments)

第四条 地方公共団体は、基本理念にのっとり、高齢社会対策に関し、国と協力しつつ、当該地域の社会的、経済的状况に応じた施策を策定し、及び実施する責務を有する。

Article 4 In accordance with the basic principles, local governments are responsible for formulating and implementing measures regarding measures for an aging society in accordance with the social and economic conditions of

the relevant region, in cooperation with the national government.

(国民の努力)

(Efforts by the People)

第五条 国民は、高齢化の進展に伴う経済社会の変化についての理解を深め、及び相互の連帯を一層強めるとともに、自らの高齢期において健やかで充実した生活を営むことができることとなるよう努めるものとする。

Article 5 People are to endeavor to deepen their understanding of the changes in society and economy that are associated with the progressing aging population, to further strengthen their mutual solidarity, and to become able to live a healthy and fulfilling life in their own old age.

(施策の大綱)

(Outline of Policies)

第六条 政府は、政府が推進すべき高齢社会対策の指針として、基本的かつ総合的な高齢社会対策の大綱を定めなければならない。

Article 6 The government must establish an outline of basic and comprehensive measures for an aging society, as guidelines for measures for an aging society that the government should promote.

(法制上の措置等)

(Legislative Measures)

第七条 政府は、この法律の目的を達成するため、必要な法制上又は財政上の措置その他の措置を講じなければならない。

Article 7 The government must take necessary legislative, financial and other measures to achieve the purpose of this Act.

(年次報告)

(Annual Report)

第八条 政府は、毎年、国会に、高齢化の状況及び政府が講じた高齢社会対策の実施の状況に関する報告書を提出しなければならない。

Article 8 (1) The government must submit a report annually to the National Diet concerning the state of the ageing society and the implementation of measures for an ageing society adopted by the government.

2 政府は、毎年、前項の報告に係る高齢化の状況を考慮して講じようとする施策を明らかにした文書を作成し、これを国会に提出しなければならない。

(2) The government must prepare and submit to the National Diet annually a document which clearly describes the measures that will be adopted to take into account of the state of the ageing society subject to the report of the preceding paragraph.

## 第二章 基本的施策 Chapter II Basic Measures

(就業及び所得)

(Work and Income)

第九条 国は、活力ある社会の構築に資するため、高齢者がその意欲と能力に応じて就業することができる多様な機会を確保し、及び勤労者が長期にわたる職業生活を通じて職業能力を開発し、高齢期までその能力を発揮することができるよう必要な施策を講ずるものとする。

Article 9 (1) Contribute to the establishment of a vibrant society, the national government is to take necessary measures to ensure diverse opportunities for elderly to work in accordance with their wishes and abilities, and to enable workers to develop their vocational abilities through a long-term working life and to exercise those abilities until old age.

2 国は、高齢期の生活の安定に資するため、公的年金制度について雇用との連携を図りつつ適正な給付水準を確保するよう必要な施策を講ずるものとする。

(2) In order to contribute to the stability of life in old age, the national government is to take necessary measures to secure an appropriate level of benefits in the public pension system in coordination with employment.

3 国は、高齢期のより豊かな生活の実現に資するため、国民の自主的な努力による資産の形成等を支援するよう必要な施策を講ずるものとする。

(3) In order to contribute to the realization of a better quality of life in old age, the national government is to take necessary measures to support the formation of assets and other wealth building activities through the voluntary efforts of the people.

(健康及び福祉)

(Health and Welfare)

第十条 国は、高齢期の健全で安らかな生活を確保するため、国民が生涯にわたって自らの健康の保持増進に努めることができるよう総合的な施策を講ずるものとする。

Article 10 (1) In order to ensure a healthy and comfortable life in old age, the national government is to take comprehensive measures to enable the people to endeavor to maintain and improve their own health throughout their lifetime.

2 国は、高齢者の保健及び医療並びに福祉に関する多様な需要に的確に対応するため、地域における保健及び医療並びに福祉の相互の有機的な連携を図りつつ適正な保健医療サービス及び福祉サービスを総合的に提供する体制の整備を図るとともに、民間事業者が提供する保健医療サービス及び福祉サービスについて健全な育成及び活用を図るよう必要な施策を講ずるものとする。

(2) In order to appropriately respond to the diverse demands of the elderly related to health and medical care and welfare, the national government is to develop a system for comprehensively providing appropriate health and

medical care services and welfare services while maintaining a coordinated framework of cooperation among health and medical care and welfare in the community, and is to implement the necessary measures to ensure the sound development and utilization of health and medical care services and welfare services provided by private business operators.

3 国は、介護を必要とする高齢者が自立した日常生活を営むことができるようにするため、適切な介護のサービスを受けることができる基盤の整備を推進するよう必要な施策を講ずるものとする。

(3) In order to enable elderly in need of nursing care to receive appropriate nursing care services, the national government is to take necessary measures to promote the development of infrastructure that enables them to lead independent daily lives.

(学習及び社会参加)

(Learning and Social Participation)

第十一条 国は、国民が生きがいを持って豊かな生活を営むことができるようにするため、生涯学習の機会を確保するよう必要な施策を講ずるものとする。

Article 11 (1) In order to enable the people to live fulfilling and enriching lives, the national government is to take the necessary measures to ensure opportunities for lifelong learning,.

2 国は、活力ある地域社会の形成を図るため、高齢者の社会的活動への参加を促進し、及びボランティア活動の基盤を整備するよう必要な施策を講ずるものとする。

(2) In order to form a vibrant local community, the national government is to take the necessary measures to promote the participation of the elderly in social activities and to improve the foundation for volunteer activities.

(生活環境)

(Living Environment)

第十二条 国は、高齢者が自立した日常生活を営むことができるようにするため、高齢者に適した住宅等の整備を促進し、及び高齢者のための住宅を確保し、並びに高齢者の円滑な利用に配慮された公共的施設の整備を促進するよう必要な施策を講ずるものとする。

Article 12 (1) In order to enable the elderly to lead independent daily lives, the national government is to take necessary measures to promote the development of housing, etc. suitable for the elderly, to secure housing for the elderly, and to promote the development of public facilities which give consideration to smooth use by the elderly.

2 国は、高齢者が不安のない生活を営むことができるようにするため、高齢者の交通の安全を確保するとともに、高齢者を犯罪の被害、災害等から保護する体制を整備するよう必要な施策を講ずるものとする。

(2) In order to enable the elderly to lead a life free from anxiety, the national

government is to take necessary measures to ensure the traffic safety of the elderly and to develop a system for protecting the elderly from criminal damages, disasters or other events.

(調査研究等の推進)

(Promotion of Research and Studies)

第十三条 国は、高齢者の健康の確保、自立した日常生活への支援等を図るため、高齢者に特有の疾病の予防及び治療についての調査研究、福祉用具についての研究開発等を推進するよう努めるものとする。

Article 13 In order to ensure the health of the elderly, and provide support and other matters for their self-reliant daily lives, the national government is to endeavor to promote research and study on the prevention and treatment of diseases specific to the elderly, and research and development, etc. of nursing goods.

(国民の意見の反映)

(Reflection of the People's Opinions)

第十四条 国は、高齢社会対策の適正な策定及び実施に資するため、国民の意見を国の施策に反映させるための制度を整備する等必要な施策を講ずるものとする。

Article 14 In order to contribute to the proper formulation and implementation of measures for an aging society, the national government is to take necessary measures, such as developing a system for reflecting the opinions of the people in the measures taken by the national government.

### 第三章 高齢社会対策会議

#### Chapter III Aging Society Policy Council

(設置及び所掌事務)

(Establishment and Affairs under Jurisdiction)

第十五条 内閣府に、特別の機関として、高齢社会対策会議（以下「会議」という。）を置く。

Article 15 (1) Aging Society Policy Council (referred to below as the "Council") is to be established in the Cabinet Office as a special organ.

2 会議は、次に掲げる事務をつかさどる。

(2) The Council takes charge of the following affairs:

一 第六条の大綱の案を作成すること。

(i) preparing a draft of the outline referred to in Article 6;

二 高齢社会対策について必要な関係行政機関相互の調整をすること。

(ii) necessary coordination among the regions regarding measures for an aging society is to be made in each relevant administrative organ;

三 前二号に掲げるもののほか、高齢社会対策に関する重要事項について審議し、及

び高齢社会対策の実施を推進すること。

(iii) beyond what is set forth in the preceding two items, deliberating on important matters concerning measures for an aging society and promoting the implementation of measures for an aging society.

(組織等)

(Organization)

第十六条 会議は、会長及び委員をもって組織する。

Article 16 (1) The Council is composed of a chairperson and members.

2 会長は、内閣総理大臣をもって充てる。

(2) The Prime Minister serves as the chairperson.

3 委員は、内閣官房長官、関係行政機関の長、内閣府設置法（平成十一年法律第八十九号）第九条第一項に規定する特命担当大臣及びデジタル大臣のうちから、内閣総理大臣が任命する。

(3) Council members are appointed by the Prime Minister from among the Chief Cabinet Secretary, the head of the relevant administrative organ, the Minister of State for Special Missions prescribed in Article 9, paragraph (1) of the Act for Establishment of the Cabinet Office (Act No. 89 of 1999), and the Minister for Digital Transformation.

4 会議に、幹事を置く。

(4) An executive secretary is assigned to the Council.

5 幹事は、関係行政機関の職員のうちから、内閣総理大臣が任命する。

(5) The executive secretaries are appointed by the Prime Minister from among officials of the relevant administrative organ.

6 幹事は、会議の所掌事務について、会長及び委員を助ける。

(6) The executive secretary assists the chairperson and members regarding the affairs under the jurisdiction of the Council.

7 前各項に定めるもののほか、会議の組織及び運営に関し必要な事項は、政令で定める。

(7) Beyond what is provided for in the preceding paragraphs, necessary matters concerning the organization and operation of the Council are specified by Cabinet Order.

附 則 [抄]

Supplementary Provisions [Extract]

(施行期日)

(Effective Date)

1 この法律は、公布の日から起算して三月を超えない範囲内において政令で定める日から施行する。

(1) This Act comes into effect as of the day specified by Cabinet Order within a



period not exceeding three months from the date of promulgation.

**附 則** 〔平成十一年七月十六日法律第百二号〕 〔抄〕

**Supplementary Provisions [Act No. 102 of July 16, 1999 Extract]**  
**[Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、内閣法の一部を改正する法律（平成十一年法律第八十八号）の施行の日から施行する。ただし、次の各号に掲げる規定は、当該各号に定める日から施行する。

Article 1 This Act comes into effect on the date in which the Act Partially Amending the Cabinet Act (Act No. 88 of 1999) comes into effect; provided, however, that the provisions stated in the following items come into effect on the dates specified respectively in those items:

一 略

(i) omitted;

二 附則第十条第一項及び第五項、第十四条第三項、第二十三条、第二十八条並びに第三十条の規定 公布の日

(ii) the provisions of Article 10, paragraphs (1) and (5), Article 14, paragraph (3), Article 23, Article 28, and Article 30 of the Supplementary Provisions: the date of promulgation.

(別に定める経過措置)

(Transitional Measures Specified Separately)

第三十条 第二条から前条までに規定するもののほか、この法律の施行に伴い必要となる経過措置は、別に法律で定める。

Article 30 Beyond what is provided for in Article 2 through the preceding Article, transitional measures that become necessary as a result of the enforcement of this Act are provided for separately by law.

**附 則** 〔令和三年五月十九日法律第三十六号〕 〔抄〕

**Supplementary Provisions [Act No. 36 of May 19, 2021 Extract] [Extract]**

(施行期日)

(Effective Date)

第一条 この法律は、令和三年九月一日から施行する。ただし、附則第六十条の規定は、公布の日から施行する。

Article 1 This Act comes into effect on September 1, 2021; provided, however, that the provisions of Article 60 of the Supplementary Provisions come into effect on the date of promulgation.

(処分等に関する経過措置)

**(Transitional Measures Concerning Dispositions)**

第五十七条 この法律の施行前にこの法律による改正前のそれぞれの法律（これに基づく命令を含む。以下この条及び次条において「旧法令」という。）の規定により従前の国の機関がした認定等の処分その他の行為は、法令に別段の定めがあるもののほか、この法律の施行後は、この法律による改正後のそれぞれの法律（これに基づく命令を含む。以下この条及び次条において「新法令」という。）の相当規定により相当の国の機関がした認定等の処分その他の行為とみなす。

Article 57 (1) Unless otherwise provided for in laws and regulations, a disposition such as certification, etc. or any other act which, before the enforcement of this Act, has been made by a former organ of the national government pursuant to the provisions of the relevant Act before amendment by this Act (including an order under this Act; referred to below as the "former laws and regulations" in this Article and the following Article) is deemed, after the enforcement of this Act, to be a disposition such as certification, etc. or any other act which, pursuant to the corresponding provisions of the relevant Act amended by this Act (including an order under this Act; referred to below as the "new laws and regulations" in this Article and the following Article), has been made by the corresponding organ of the national government.

2 この法律の施行の際現に旧法令の規定により従前の国の機関に対してされている申請、届出その他の行為は、法令に別段の定めがあるもののほか、この法律の施行後は、新法令の相当規定により相当の国の機関に対してされた申請、届出その他の行為とみなす。

(2) Unless otherwise provided for in laws and regulations, an application, notification, or other action that has been undertaken with a former organ of the national government pursuant to the provisions of the former laws or regulations as of the time this Act comes into effect is deemed to be an application, notification, or other action undertaken with the corresponding organ of the national government pursuant to the corresponding provisions of the new laws and regulations, after this Act comes into effect.

3 この法律の施行前に旧法令の規定により従前の国の機関に対して申請、届出その他の手続をしなければならない事項で、この法律の施行の日前に従前の国の機関に対してその手続がされていないものについては、法令に別段の定めがあるもののほか、この法律の施行後は、これを、新法令の相当規定により相当の国の機関に対してその手続がされていないものとみなして、新法令の規定を適用する。

(3) Regarding matters for which application, notification, or any other procedures must be carried out with the former organs of the national government, before the enforcement of this Act, pursuant to the provisions of the former laws and regulations, if these procedures have not yet been carried out with the former organs of the national government before the date of enforcement of this Act,

the provisions of the new laws and regulations apply after the enforcement of this Act, except those otherwise provided for by laws and regulations, by deeming that the procedures have not yet been carried out with the corresponding organs of the national government pursuant to the corresponding provisions of the new laws and regulations.

(命令の効力に関する経過措置)

(Transitional Measures on the Validity of Orders)

第五十八条 旧法令の規定により発せられた内閣府設置法第七条第三項の内閣府令又は国家行政組織法第十二条第一項の省令は、法令に別段の定めがあるもののほか、この法律の施行後は、新法令の相当規定に基づいて発せられた相当の第七条第三項のデジタル庁令又は国家行政組織法第十二条第一項の省令としての効力を有するものとする。

Article 58 Unless otherwise provided for in laws or regulations, a Cabinet Office Order as referred to in Article 7, paragraph (3) of the Act for Establishment of the Cabinet Office or a Ministerial Order as referred to in Article 12, paragraph (1) of the National Government Organization Act which has been issued pursuant to the provisions of former laws or regulations, is to remain in force after this Act comes into effect as the corresponding Digital Agency Order as referred to in Article 7, paragraph (3) or Ministerial Order as referred to in Article 12, paragraph (1) of the National Government Organization Act which has been issued pursuant to the corresponding provisions of the new laws and regulations.

(政令への委任)

(Delegation to Cabinet Order)

第六十条 附則第十五条、第十六条、第五十一条及び前三条に定めるもののほか、この法律の施行に関し必要な経過措置（罰則に関する経過措置を含む。）は、政令で定める。

Article 60 Beyond what is provided for in Article 15, Article 16, Article 51, and the preceding three Articles of the Supplementary Provisions, transitional measures necessary for the enforcement of this Act (including transitional measures concerning penal provisions) are specified by Cabinet Order.